

联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/36/587
12 October 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十六届会议

议程项目 22、26、28、32、33、

35、36、37、49、55 和 66

柬埔寨局势

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

第三次联合国海洋法会议

南非政府的种族隔离政策

中东局势

塞浦路斯问题

纳米比亚问题

开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判

《宣布印度洋为和平区宣言》的执行情况

全面彻底裁军

进行国际合作以防止新的难民潮 1981年10月9日澳大利亚常驻

联合国代表给秘书长的信

奉澳大利亚总理以1981年9月30日至10月7日在墨尔本召开的英联邦政府首脑会议主席的名义发出的指示，谨请将附上的该会议公报和宣言案文列为大会议程项目 22、26、28、32、33、35、36、37、49、55 和 66 下的正式文件予以散发。

哈·戴安德森(签字)

附件

英联邦政府首脑会议

1981年9月30日至10月7日，墨尔本

最后公报

1. 英联邦政府首脑于1981年9月30日至10月7日在墨尔本举行会议。参加会议的有41国，由总统或总理代表出席的有30个国家。澳大利亚总理马尔科姆·弗雷泽担任主席。

2. 政府首脑们向英联邦元首女王陛下发出了贺电。他们极其愉快地欢迎有此机会在墨尔本举行会议，并对他们的澳大利亚主人为会议作出的卓越安排和热情慷慨的接待表示感谢。

3. 政府首脑们热烈欢迎自上届会议以来即成为联盟成员的津巴布韦、瓦努阿图、伯利兹等同事，并向成为特别成员的圣文森特和格林纳丁斯也表示热烈欢迎。

4. 政府首脑们对孟加拉国齐亚·拉赫曼总统、博茨瓦纳塞雷茨·卡马总统、新加坡本杰明·亨利·希勒斯总统和特立尼达和多巴哥埃里克·威廉斯总理的逝世深感悲痛，并回顾了他们对英联邦积极承担的义务和作出的重大贡献。

5. 政府首脑们以特别欣慰的心情回顾了英联邦在帮助津巴布韦于卢萨卡会议后按照多数统治的方式取得独立方面所发挥的作用，对他们的会议能对长期存在的国际问题的解决作出贡献感到鼓舞。

世界和英联邦的趋势

6. 政府首脑们注意到他们的会议是在世界人民的不安全感日益增长的情况下召开的；他们对上次会议以来国际关系的明显恶化深感不安。他们最关心的是从缓和走向对抗，超级大国之间的紧张关系日益严重，核武器的囤积日多，威胁人类本身的生存。政府首脑们对以下情况作了对比；一方面投入制造毁灭性

越来越大的武器的庞大经费日益增长，另一方面却是用于国际经济合作的资源越来越不足和国际社会始终无法就减轻世界贫困现象的方式和方法达成协议。在这种需要有新的开明政策的情况下，国际主义的精神却表现得软弱无力，他们为此感到困扰。他们认为，他们的协作可以有助于扭转这一趋势，和连成一个较安全和较健全的世界。

7. 政府首脑们声称，各国人民都有自由决定自己命运的权利，并关心地指出，这一权利在世界许多地区，都在种种不同的情况下受到剥夺。他们认识到有义务努力创造更加有利于尊重主权、独立、领土完整和自决权的条件。

8. 政府首脑们强调指出，英联邦作为结盟和不结盟国家之间的联盟组织，地位得天独厚，能够为消除四分五裂的世界的国际紧张局势作出重大贡献。他们认为，不结盟国家能够继续发挥建设性作用，奉行不受外界压力干涉的不结盟政策和原则是符合国际社会的最高利益的，因此特别强调英联邦的不结盟成员所起的作用。

南部非洲

9. 政府首脑们回顾了自卢萨卡会议以来南部非洲的事态发展，该会议为津巴布韦在多数人统治下实现独立奠下基础。他们确认，兰开斯特宫会议及在此之前的谈判明确无疑地表明，英联邦成员有能力在一起努力，取得协商一致意见并对解决重大问题作出积极的贡献。在这方面，他们赞扬英国在促使津巴布韦能够在国际社会和英联邦中作为独立主权国家出现的过程中所发挥的核心作用。

10. 政府首脑们向津巴布韦政府祝贺，它博得了国际社会的尊重，并且证明英联邦给予信任是完全正确的。会议表示深切关心的是，尽管津巴布韦独立后获得了重大成就，但是，南部非洲仍有许多严重问题，有待解决。政府首脑们认为，事实上，局势已经恶化。他们认识到迫切需要寻求解决这些未决问题的办法，并继续承担实现这一目标的全面义务。

11. 政府首脑们着重指出，这些问题的核心是南非白人少数政权千方百计保持和加强种族隔离制度，其中包括残酷镇压国内的非洲多数人，坚持拒绝执行安全理事会规定有关拖延已久的纳米比亚独立的各项有关决议，推行造成四邻不安的政策，不断地威胁和侵犯它们的领土完整和扩充南非的军事能力。他们认为，这些事态发展不仅威胁这一地区的稳定，并且严重危及国际和平与安全。因此，它们要求国际社会加强集体决心，来根除种族隔离制度。

12. 政府首脑们回顾了他们于1979年在卢萨卡发表的《种族主义和种族偏见问题宣言》，重申明确而全面地谴责种族隔离是反人性的罪行，并对一切旨在使这一非人道制度长期存在的政策给予完全的抵制。他们同意，采取有效措施，大力打击邪恶的种族隔离制度，并协助为摆脱这种制度而斗争的人们，是他们每一国政府的紧急庄严的责任。

13. 政府首脑们重申1977年的格林伊格尔斯协定，再次表示承诺，应有效地实现根据该协定所承担的义务。

14. 政府首脑们特别重视联合国在国际反对种族隔离运动的范围内就体育运动相互接触的问题达成一致接受的步骤而进行的努力。他们同意进行加倍努力，以期取得这样的国际协议。

15. 政府首脑们对纳米比亚实现独立问题毫无进展一事表示深切关怀。他们对南非政府拒绝订出执行安全理事会第435号决议的日期，从而使1981年1月在日内瓦举行的执行前会议夭折深为失望。政府首脑们重申，决心保证纳米比亚人民得不再迟延地行使其自决和独立的权利。他们注意到西方联系小组，其中包括他们的两位成员，所起的作用，敦促该小组作为特殊紧急情况，加紧努力，使第435号决议在不经更动或不打折扣的情况下，尽早于1982年得到执行。

16. 政府首脑们注意到，尽管安全理事会第418(1977)号决议规定必须对南非实施武器禁运，但是，种族隔离政权的军事扩充和核发展的开支增长惊人。因此，

他们要求全面有效地实施武器禁运，包括进行有效监测，并敦促所有各国政府从今以后停止同南非进行足以破坏实施武器禁运的任何合作。

17. 政府首脑们谴责南非政权一再向南部非洲各国进行威胁和侵犯其领土完整，特别是最近对安哥拉领土的入侵和占领。他们要求所有南非军队立即撤出安哥拉和停止上述一切侵犯行为。他们还谴责各方面通过干涉安哥拉内部事务进行颠覆该国合法政府的任何企图。在这方面，他们表示坚决声援前线国家。他们还表示，非洲国家应能在不受任何方面干涉的情况下，处理自己的事务。

18. 行政首脑们在批准联邦南部非洲委员会的报告时，对委员会两年来有效而积极地履行职责的表现表示赞赏。他们授权委员会继续进行工作，对纳米比亚的事态发展给予特别注意。他们赞同地注意到英联邦在双边和多边的基础上，为向津巴布韦和纳米比亚提供更多的受过训练的人力而起的重要作用，并表扬秘书处对英联邦在这方面的人道主义援助方案进行了有效管理。

19. 政府首脑们注意到，自南非向邻国逃亡的年轻难民的人数日益增加，为这些国家造成严重的负担。因此，他们原则上赞成委员会的建议，制订一项英联邦教育和训练方案，以便帮助这些难民，从而具体体现出他们的关怀和加强他们反对种族隔离制度的政治义务和对争取南非实现多数人统治的支持。他们请秘书长编制制订这一方案的详细提案，通过委员会提请英联邦各国政府审议。政府首脑们还对最近召开的关于非洲难民的联合国/非统组织/难民专员办事处会议表示欢迎，对各参加国和机构表示感谢，并敦促它们实现在会议上所作有关帮助缓和这一严重的人道主义问题的保证。

20. 政府首脑们回顾，他们在1979年的卢萨卡会议上曾认识到，南部非洲持续存在的问题有损该地区急需国际上给予更多援助的国家在发展方面进行的努力。因此，他们特别欢迎设立南部非洲发展协调会议及所取得的进展，该会议特别以加强该地区多数人统治国家之间的合作和减少对南非的经济依赖为目的。政府首脑们一方面注意到，英联邦国家给予南部非洲发展协调会议大量的双边和多边援助，

但他们仍然提请注意，还需要更多的国际援助来满足南部非洲发展协调会议各国的紧急需要。

阿富汗

21. 政府首脑们对阿富汗境内和周围的局势及其对该地区和平与稳定乃至国际安全的影响深表关怀。 尽管对导致当前局势的事态发展看法各不相同，但政府首脑们一致紧急呼吁在撤退外国军队、充分尊重阿富汗独立、主权和不结盟地位以及严格遵守不干涉和不干预原则的基础上进行政治解决。 他们确认阿富汗难民有权安全而体面地返回家园。 他们促请所有有关方面为协商取得能够让阿富汗人民自由决定未来的解决办法而努力。

东南亚

22. 政府首脑们严重关切特别因柬埔寨境内的武装冲突而引起的东南亚持续不断的紧张局势，这一武装冲突影响到整个地区的和平与安全，如不制止，将会引起大国对这一地区的事务进行积极干涉。 他们重申支持不干涉主权国家内政和不允许在国际关系中使用武力的原则。 他们同意迫切需要一个全面的政治解决办法，以保证这一地区的所有国家，包括柬埔寨在内，获得主权、独立和领土完整。 他们重申该地区人民有权在不受外来的干涉、颠覆或胁迫的情况下，决定自己的前途，并要求一切外国军队迅速撤离柬埔寨。 政府首脑们赞同不结盟国家外交部长新德里会议就此问题得出的结论。 他们注意到各有关方面为寻求这一问题早日得到政治解决而提出的各种提案和做出的决定和努力。

23. 政府首脑们在敦促东南亚各国发展和平友好关系的同时，赞同地注意到为在该地区早日建立和平、自由和中立区而进行的努力，并要求所有国家全力支持这些努力。

难民

24. 政府首脑们还关切地指出了由印度支那内部持续不稳定而造成的印度支那难民/非法移民的问题。他们对受到这一问题负累的第一过境国和接受这些难民/非法移民的重新安置国表示赞赏。他们深信,这一问题的根源可以通过政治解决印度支那的冲突而予以消除。他们敦促对此承担主要责任的国家从根本上来解决非法离境的问题,协助所有有关人民都能够享有和平与和谐生活的环境,并同难民专员办事处与重新安置国家合作执行有秩序离境的方案。

塞浦路斯

25. 政府首脑们重申卢萨卡公报和关于联邦塞浦路斯委员会的决定的同时,再次申述支持塞浦路斯共和国的独立、主权、领土完整、统一和不结盟,并声援其政府和人民。他们强调尊重全体塞浦路斯人的人权和基本自由的重要意义,并要求停止对塞浦路斯共和国的一切外来干涉和干预。他们欢迎在联合国秘书长主持下重开的两族会谈,同时,对这些会谈尚未达成一项解决办法表示关切,并强调必须在执行联合国有关决议和高级别协定的基础上,早日达成公正持久的解决。他们注意到,塞浦路斯共和国总统再次提请他们注意他本人提出有关该国彻底非军事化和解除武装的建议,这项建议对谋求解决塞浦路斯英联邦成员问题作出重大贡献。

和平区

26. 政府首脑们注意到参加英联邦的各地区国家都倾向要求在本地区建立和平区。他们认为这种趋势反映了这些地区的人民很关心保卫他们的政治独立和领土完整,以免受地区以外势力的干扰的问题。他们保证考虑支持建立和巩固新和平区的要求。

拉丁美洲和加勒比

27. 政府首脑们审视了最近在拉丁美洲和加勒比的事态发展,注意到该地区也

同样面对困扰国际社会其他地方的波动和危险。他们维护每一国家不受一切形式的外来干涉、胁迫、威胁或压力，继续进行本国政治、经济和社会发展的主权权利。大多数政府首脑都进一步呼吁国际社会尊重和支持加勒比人民要求承认加勒比地区为和平区的愿望。

伯利兹

28. 政府首脑们回顾了导致伯利兹独立的事态发展。他们对英国政府所起的作用表示满意，并欢迎它有关为伯利兹的安全提供充分准备所作的承担。他们赞扬联邦伯利兹部长委员会有效地履行了它的任务。他们注意到，伯利兹同危地马拉未达成最后解决，对它的安全继续造成威胁，因而重申全力支持伯利兹政府维护其领土完整和在1981年3月11日于伦敦签订的协定纲领的基础上最后解决悬而未决问题的努力。他们请秘书长在必要时召开委员会会议，协助伯利兹政府按照协定纲领寻求持久的解决办法。他们注意到美国政府在1980年联合国大会上投票赞成伯利兹决议所反映出的积极态度，并表示深信这一态度会继续保持下去。

圭亚那

29. 政府首脑们对委内瑞拉重新提出拥有圭亚那三分之二以上领土的要求而对圭亚那领土完整造成的威胁以及委内瑞拉为实现这一要求而采取的步骤表示深切关注。他们指出，现有的边界是经1899年的国际仲裁确定的，所有有关方面都承认这是最后的解决办法，因此，他们对圭亚那表示支持，并要求按照既定程序的规定和充分尊重条约的尊严，和平解决此项争端。

中东

30. 政府首脑们严重地关切到，中东各项悬而未决的问题，特别是巴勒斯坦这个中心问题，仍然对该地区以及全世界的和平与安全构成严重的威胁。他们确认，公正持久地解决中东问题，应当以联合国的有关决议为基础，承认巴勒斯坦人民的权利，包括他们拥有家园的不可剥夺权利，并承认该地区所有国家在安全的疆界内和平生存的权利。在强调巴勒斯坦人民的自决权利的同时，大多数政府首脑都肯定指出，为英联邦大多数政府承认为巴勒斯坦人民合法代表的巴勒斯坦解放组织，必须参加解决中东问题的谈判。

地中海

31. 政府首脑们重申他们在1979年《卢萨卡公报》中所表示的信念，即《赫尔辛基最后文件》的《地中海章》的执行，将有助于加强地中海、欧洲和中东的安全，并要求对该章加以充分执行。他们注意到，马耳他共和国政府宣言中宣布马耳他为中立国，奉行不结盟政策，是对地中海区域的缓和、和平与安全的有效贡献。

印度洋

32. 政府首脑们失望地注意到，不顾沿岸国和内陆国的明确愿望，外来大国在印度洋的军事存在进一步增加，该地区的和平与安全恶化。1971年的《联合国宣言》所提出的印度洋和平区的概念，已因外来大国军事活动的增加而受到严重的破坏。他们要求关心实现《宣言》宗旨的各国政府进行合作，采取步骤，以消除该地区紧张局势的根源，逐渐促使印度洋成为和平区。他们认为提议的联合国印度洋问题会议可以积极地促进《宣言》的执行，并希望能早日就会议的召开达成协议。

南亚

33. 政府首脑们满意地注意到，南亚各国已主动地采取积极的步骤，以期加强它们之间的区域性合作，进一步促进该地区的和平、稳定和经济进展的气氛。

波兰

34. 政府首脑们讨论了波兰的局势。他们关心波兰局势可能会对整个国际社会产生严重的影响。他们认为应由波兰人民在不受外来干涉的情况下决定自己的命运。

南太平洋

35. 政府首脑们对瓦努阿图在取得独立过程中所遇到的困难获得解决表示满意。他们同意，应当按照《联合国宪章》的规定，给予南太平洋的人民以行使自决权利的机会，这样做对该区域的和平与安全至为重要。在这方面，他们欢迎南太平洋讨论会决定派遣特派团去法国，讨论法属领土新喀里多尼亚的未来地位。

36. 政府首脑们同南太平洋的成员政府一样，对在该区域不断进行核试验感到关切。他们坚决支持南太平洋各国关于立刻停止进行试验的要求。

37. 政府首脑们注意到南太平洋区域反对将核废料弃置和贮藏在太平洋的各项提议，以及对各成员国可能受到生态和环境方面的严重威胁所表示的深切忧虑。在这方面，他们坚决支持南太平洋讨论会最近举行的会议所通过的决议。

裁军和军备管制

38. 政府首脑们对1978年举行的联合国专门讨论裁军问题的大会特别会议的《最后文件》所载的裁军和限制军备措施，在执行方面没有取得进展，深感不安。他们认为，在各国关系日益紧张和互不信任的局势下，这是一个尤其严重的问题。他们同意，必须把致力于核裁军的切实措施和避免一切武装冲突，特别是核冲突的努力，列为国际议事日程上的最优先事项。

39. 在这个基础上，他们欢迎美国和苏联重开有关战场核部队谈判的决定，并促请尽早重新展开限制战略武器会谈。这些本着真正的积极精神进行的主动行动将会为国际社会带来新的希望。它们也将促使有关各方抱着新的决心就裁军和军

备管制方面的具体措施进行谈判。

40. 政府首脑们强调必须早日缔结一项全面禁止核试验条约，作为迈向所有国家终止在所有环境内进行核武器试验的关键性的第一步。

41. 政府首脑们重申他们支持联合国大会于1980年宣布的第二个裁军十年的目标，并认为排定于1982年举行的第二届专门讨论裁军问题的特别会议，将为真正的裁军，特别是核裁军进程提供重大的原动力。 他们表示决心作出有效的贡献，使特别会议获得成果。

麻醉品滥用

42. 政府首脑们对影响到全人类的麻醉品滥用问题表示关切。 他们体认到这个问题对国家的安全、稳定和回弹力造成严重的威胁。 他们同意这不仅是一个社会问题，而且毒品贩卖和非法贩卖军火等其他种类的有组织犯罪活动也有明显的联系，可能对一些国家造成严重的安全问题。 他们体认到这种威胁可能会破坏社会和国家的稳定。 政府首脑们强调必须在国际机构和区域机构的范围内进行更密切的合作，来对付这种威胁。

海洋法

43. 政府首脑们强调，他们十分重视早日达成一项全面的、普遍接受的海洋法公约。

44. 他们认为这一公约将增加世界和平与安全的前景。 这项公约除了别的以外，将确定沿海国和其他海洋使用者的权利；协助合理开采和管理海洋的生物资源和非生物资源；为海洋环境提供更多的保护；切实执行国家管辖范围外的海床资源为人类共同继承财产原则；并允许所有国家直接通过本国的经营商或间接通过企业部参加开采这些资源。

45. 政府首脑们满意地注意到第三次联合国海洋法会议的谈判已达到最后阶段，

但他们对先前两期会议所出现的使海洋法会议不能于1981年缔结一项公约的事态发展，表示不安。他们希望海洋法会议将可按照第十期会议的决定，于1982年完成工作。

《墨尔本宣言》

46. 政府首脑们回顾他们在周末休息地议定和发表的《墨尔本宣言》，体认到将《宣言》中所承担的政治义务付诸实际行动的重要性，并抱着十分迫切和实事求是的态度来探讨世界的经济局势。他们决心协助国际社会开创一个新纪元，使发达国家和发展中国家在互相依存、互相尊重和共同关心变革的基础上建立起积极的经济关系。

世界经济

47. 政府首脑们审查了自他们于1979年在卢萨卡举行会议以来世界经济的变化和恶化情况。他们体认到本次会议是在经济危机时期举行的。经济仍在衰退，高通货膨胀率继续存在，失业率和就业不足率日益上升。许多发展中国家的前景尤其暗淡；它们正面临严重的国际收支问题和偿债问题、贸易条件的进一步恶化以及极度的贫穷、饥饿和营养不良。政府首脑们强调，当代世界所面对的问题是全球性问题；他们坚决认为，必须采取集体行动和实行一项全球战略，以补充本国为对付这些问题而施行的政策。他们注意到，由于世界经济日益相互依存，因此必须采取紧急的行动来处理发达国家和发展中国家的经济问题，尤其必须注意到正在为生存而挣扎的最不发达国家的需要。

48. 政府首脑们重申，他们深信普遍贫穷的继续存在清楚表明，必须促进迅速的经济增长和发展以及对国际经济关系进行必要的结构和体制改革，以便建立一个更为公平的经济秩序。在探讨各项关键问题时，他们考虑到勃兰特委员会的报告和英联邦专家小组的报告所提出的分析和建议。他们满意地注意到，国际社会对他们在卢萨卡会议上所委任的英联邦专家小组的报告，十分重视。

49. 政府首脑们认识到他们的会议对坎昆首脑会议的成果具有重大意义。他们相信该会议将予审议的问题，对世界经济的复原以及对发达国家和发展中国家之间的关系，均有深远的影响。他们希望坎昆会议作出大胆的开端，把国际经济合作引上一条新的、建设性的道路；明确重申全力支持全球谈判，从而给予这些谈判以极为必要的政治动力。他们决心竭力消除各种障碍，以便早日展开全球谈判。

50. 政府首脑们指出，全球谈判的范围非常广泛，而且可能是一个漫长的过程。与此同时，他们体认到必须在贸易、能源、粮食、货币和金融等关键领域采取刻不容缓和切实有效的行动，并呼吁各国领袖和他们一道，在不影响全球谈判的基础上，致力于这种行动。

51. 政府首脑们注意到工业国家在渥太华举行的首脑会议就南北问题所作出的结论，并希望坎昆首脑会议对渥太华会议所重视的问题更为重视。他们请参加坎昆会议的英联邦政府首脑们通过秘书长向其他英联邦政府提供有关他们对坎昆会议的评价。

52. 政府首脑们注意到发展中国家间的合作是国际关系中一个日益增长和可喜的因素。他们主张应该适当地促进和支持这个进程，使它能够在解决影响到全球经济的问题方面，发挥适当的作用。

53. 政府首脑们注意到发达国家和发展中国家之间的谈判所以毫无进展，部分是由于谈判过程本身的障碍所造成。他们请秘书长设立一个高级别小组，就有关问题进行研究并提出报告。

财政问题

54. 政府首脑们将解决当前的财政和货币问题置于高度优先地位，并强调迫切需要恢复世界经济的增长和控制通货膨胀。他们注意到金融市场动荡不定；利率已达到前所未有的水平；汇率遭受严重的而且往往具有破坏性的波动；国际收支出现普遍和持续的失调。在一个相互依存的世界，只有在经济政策方面加强协调和

合作，才能解决这些问题。他们要求各国政府，特别是各经济强国，对它们的政策对其他国家所造成的影响，表示更大的关切，并在促进经济复原方面，迫切考虑采取各种措施来稳定金融和外汇市场及减轻使利率上升的压力。

55. 鉴于许多发展中国家均面对严重的经济状况，政府首脑们强调必须特别向最不发达国家和其他处于不利地位的国家增加官方发展援助。他们欢迎一些国家关于增加官方发展援助数额的决定，并要求还没有这样做的工业国家尽早达到国际议定的指标。他们又要求中央计划经济的发达国家大大增加它们的发展援助。他们注意到最近在巴黎举行的联合国最不发达国家问题会议关于向这些国家提供更多资源的决定。由于开发协会第六次资金筹措的延误和不落实，向这些国家和其他低收入国家提供优惠援助的前景受到了不良的影响。他们坚决希望，开发协会第七次资金筹措将会建立在较为健全的基础上。他们重视方案贷款，包括对体制调整提供支助；并认为这方面的贷款理应大大增加。他们注意到可能打乱受援国的优先次序的附有条件的援助普遍存在，并促请所有捐助国尽可能提供不附带条件的援助。

56. 政府首脑们确认多边机构对经济发展所作出的重大贡献，并强调它们在向发展中国家提供更多的资源方面，应发挥重要的作用。他们同意作出特别的努力，确保巩固这些机构的资源的进程不会在这个关键时刻动摇不前。他们强调，这些机构在决定它们的业务政策时，应当避免各种政治和意识形态的考虑。

57. 政府首脑们体认到民间非优惠资金的流动——包括直接投资——在促进发展方面所起的作用，并强调仍需制订适当的财政办法使剩余的资金再循环。他们注意到商业银行系统在再循环资金方面发挥了良好的作用；但他们认为，商业银行系统今后可能无法在不施加沉重的债务负担的水平 and 条件下，将资金再循环。他们认为国际金融机构在再循环过程中的作用应予扩大。在这方面，他们提请注意英联邦专家小组的建议，即：制订适当的担保办法，使发展中国家能够在适当的条件下——包括较长的偿还期——引进剩余的资金。发展中国家必需采取创新的办法来解决它们目前的财政困难。除了别的措施以外，政府首脑们促请它们考虑增加采用出口信贷保险等办法，以及在易货的基础上交换商品。

贸易和保护主义

58. 政府首脑们对保护主义日益抬头的趋势，表示忧虑。由于他们了解扩大世界贸易对经济复苏和增长的重要性，所以同意各国政府应再接再厉，降低贸易的关税壁垒和非关税壁垒，并就有关利用紧急保障的有效规则，达成国际协议。他们注意到在消除对若干类对发展中国家具有特别重要性的工作出口制成品的数量限制方面，毫无进展。他们还注意到削减农产品贸易壁垒的过程也几乎没有开始。加工商品继续受到贸易壁垒的限制，贸易壁垒则随着加工程度的提高而加强。他们欢迎举行一次总协定部长级会议的提议，并促请总协定缔约国作出积极决定，于1982年召开部长级会议，审议所有国家面临的这些贸易问题和其他的贸易问题。

59. 由于政府首脑们强烈关切所涉问题以及为了协助进行审议工作，他们要求秘书长委派一个独立的英联邦高级专家组，调查保护对发展中国家贸易所产生的影响，并及时提出报告，以便协助各国政府进行提议召开的部长级会议的筹备工作。他们同意该专家组应审查保护对发展中国家所产生的影响，包括关税壁垒和非关税壁垒对工农业产品所产生的影响。关于这一点，专家组应特别审议紧急保障的问题和非常规的措施，其中除其他事项外，包括诸如自动出口约束和有步骤的销售安排；结构调整；提高关税和加强贸易壁垒，以约束在加工商品方面的贸易扩张；以及现有安排是否足以解决争端等。

商 品

60. 政府首脑们指出，价格不稳定和日益不利的贸易条件已越来越对输出商品的发展中国家产生不良影响，尤其在经济衰退的时候。他们欢迎设立共同基金的协定，但注意到为使协定落实所取得的进展一直很慢。他们促请所有尚未落实协定的政府采取紧急行动，签署和批准协定，以使基金能够从速开始进行业务活动，并向基金第二帐户提供资金。他们注意到在达成有效国际商品协定方面所取得的进展不大，因此促请各国政府加紧努力，订立这种协定。他们要求秘书处优先地设法扩大

发展中国家的加工活动，并采取措施，维持和提高商品的出口收益，以及研究是否需要实施一项全球性计划，使商品出口收益趋于稳定。

能 源

61. 政府首脑们重申，他们深信能源现况需要在更广泛的国际经济合作的范围内，采取短期、中期和长期措施。这种政策必须确保石油出口国能够获得充分收益，保证向消费者供应石油。制定油价时应考虑到可以避免油价突然大量提高的现象，油价水平当可鼓励生产和保存。在这种基础上，应立即考虑拟订特别办法，满足面临国际收支难题的低收入国家的需求。他们欢迎包括英联邦成员国尼日利亚、特立尼达和多巴哥在内的几个石油出口国，为指定的发展中国家集团实施采购石油的减让性安排，并且促请它们考虑予以推广。

62. 政府首脑们强调急需投入充足资源，发展常规能源以及新能源和可再生能源。他们知道在内罗毕举行的联合国新能源和可再生能源会议曾取得一些进展，若干政府愿意增加援助，促进能源发展。不过关于这一点，他们指出，迄今尚未就适当的多边筹资办法达成协议。他们注意到促进发展中国家的能源发展需要大量增加投资，所以他们要求大量增加多边提供的资源，由工业化国家和发展中的石油出口国支助，以发展常规和非常规能源。在这方面，他们支持在世界银行内设立一个能源分支机构的提议。

63. 政府首脑们强调必须满足英联邦发展中国家在能源发展，特别是关于传播技术和提供必要培训设施等计划方面所需的技术援助。关于这一点，他们注意到正在审查中的关于在联合国系统内设立一个研究和发展新能源和可再生能源中心的提议。他们认为，英联邦可以在提供技术援助以发展英联邦国家的常规和非常规能源方面，发挥更为广大的作用。他们要求秘书长审查有无可能加强英联邦在这个领域的努力。

64. 他们关切地注意到目前通过英联邦区域可再生能源资料系统（可再生能源

资料系统)所进行的工作。这个系统是根据新德里英联邦政府首脑区域会议的一项决定设立的,提供关于可再生能源技术的资料。因此,他们对澳大利亚政府提出愿意通过可再生能源资料系统向所有英联邦国家提供资料 and 经验的建议,表示欢迎。

粮食问题

65. 政府首脑们对世界粮食安全状况仍然极不稳定以及许多发展中国家不断地缺乏粮食,感到困惑。当务之急在于建立一个可靠的世界粮食安全制度。他们同意加强努力,以便提早达成具有有效的经济规定的国际谷物安排,这些规定承认发展中国家的特别需要,同时也保障出口国和进口国双方的利益,并且努力达成商订的粮食援助指标和提供充分的粮食储备,包括紧急储备。他们还强调必须向国际农业发展基金和世界粮食计划署提供资源,以便达到使它们能够有效执行其职责所需的水平。

66. 政府首脑们承认,只有加强发展中国家的粮食自给自足才能使世界粮食问题得到彻底解决。他们强调必须采取措施,根据合理的条件提供主要的农业产品。他们更强调制订适当的国内政策和战略包括农产品的定价和销售,具有特别重要的意义。

67. 政府首脑们赞同1981年2月在达卡举行的英联邦部长级粮食生产和农村发展会议所提出的建议。他们认识到英联邦应调动其资源和运用其经验,协助所属的发展中成员国,并发挥媒介作用,促进有效利用扩大的国际援助。他们同意需要扩大英联邦在农业项目的鉴定、编制和管理,渔业资源的管理,粮食战略的制定、培训、改善粮食储存、减少收获后的损失等方面的作用,并确保使妇女加强参与粮食生产。他们要求秘书长于接到各成员国政府的请求时通过技术援助活动,优先进行这些领域的工作,并且欢迎英联邦各国政府提出增加财政援助和体制性援助的建议。

68. 政府首脑们欢迎澳大利亚政府决定设立澳大利亚国际农业研究中心，和加拿大政府决定设立国际海洋发展中心和农业推广工作人员训练方案，后者将反映妇女在农业生产方面的重要作用。他们认识到这些倡议，有助于扩大的英联邦粮食生产计划的效能。

区域精神

69. 政府首脑们认识到区域精神的积极性，最近举行的南部非洲发展协调会议就体现了这种精神。他们满意地注意到英联邦国家和秘书处对各区域所作努力提供的支持，并一致协议他们应当继续协助区域和国际合作。

70. 政府首脑们特别注意到英联邦亚太区域的政府首脑们分别于1978年在悉尼和1980年在新德里举行的会议，对英联邦的合作作出了有益的贡献。他们指出，这两次会议对合作作出了重大贡献，并且已经成为公认的区域英联邦国家交换意见的有益的经常论坛。他们还指出了在各成员国之间开始进行实际合作的一些重要领域，即贸易、能源、工业以及消除恐怖暴行和非法贩卖毒品。

岛屿发展中国家和其他处境特别不利的国家

71. 政府首脑们讨论了发展中成员国和其他处境特别不利的成员国所面临的特殊问题。他们关切地注意到目前一些既小又穷的国家，由于人力资源和自然资源有限，面积狭小以及一些特定的运输和能源问题，所面临的特别困难的经济和贸易情况。大家同意，这些国家需要采取特别的支助性措施。

72. 大家确认必须采取措施，协助岛国开发它们专属经济区内的资源，这对岛国的发展努力具有极端的重要性。

73. 政府首脑们指出，在卢萨卡核可的《特别行动纲领》对这些国家是有一些好处的，但还需要在英联邦内作出更多的努力并且在双边基础上协助减轻这些国家的问题。政府首脑们注意到澳大利亚政府表示愿意对在纽约的有关设施提供经费，

使目前在联合国没有派驻代表的太平洋各岛国能够保持它们的代表权。他们还注意到在太平洋地区内设立一个区域咨询事务处的倡议。有关各国政府同意进行协商，以便拟订更详细的提议。

74. 政府首脑们要求秘书处征求各成员国意见，进一步加强英联邦对小的岛屿成员国和其他处境不利的成员国提供援助。

妇女和发展

75. 政府首脑们满意地注意到，已经按照他们在卢萨卡会议上作出的决定，设立了一个妇女和发展股。该股已经完成了有价值的工作，特别是在较小国家和在协助提高妇女地位以及扩大在妇女局内工作的那些妇女的经验方面更是如此。他们回顾该股成立的目的在于通过交流经验、培训计划和其他活动来促进英联邦内妇女的利益，所以他们表示希望各政府机构和关切涉及妇女问题的各非政府组织能够多利用该股的服务。大家认识到，如果要妇女从秘书处的活动中受益，各国政府必须保证妇女能够参加会议和讲习班，并且积极物色奖学金和培训计划的适当人选。

收容无家可归者国际年

76. 政府首脑们满意地注意到1981年4月联合国人类住区委员会在马尼拉举行的会议所提出的关于纪念“收容无家可归者国际年”的提议，以及1981年7月经济及社会理事会提出的关于宣布1987年为该“国际年”的建议。政府首脑们表示，他们支持这项建议。

国际残废人年

77. 政府首脑们认识到这次会议恰逢国际残废人年，并注意到联邦秘书处和各成员政府进行的有关活动。

联邦技术合作基金

78. 政府首脑们重申，联邦技术合作基金所需的源资应有保证，以便利用联邦业务合作事业所提供的许多相对有利条件，同时，对代表委员会就重新设立、补充和管理基金所作的安排表示欢迎，他们特别赞赏在1983/84年以前，应将联邦技术合作基金执行活动的数量重新提高到1978/79年所达到的水平，作为将来增长的基础，这三年期间筹得到必要的资源，他们对此表示满意。

79. 为了加强联邦各国人民对联邦的认识，并作为增进英联邦技术合作基金财政稳定性的措施，政府首脑们原则上同意每五年发行一种联邦特种邮票的提案，为了强调英联邦每一个国家都应当参加，他们授权秘书长就首先发行1983年联邦日纪念邮票一事编写详尽的计划，以供各国政府审议。

联邦青年方案

80. 政府首脑们欣慰地注意到，联邦青年方案继续对各国青年政策和方案的拟订作出有益贡献，并对他们1979年在卢萨卡要求进行的方案改组工作取得的成果，表示满意，他们强调，如果要维持当前计划的活动水平，就不能让方案资源低于目前的水平，为此目的，政府首脑们同意尽力维持他们捐款的实际价值。

联邦基金会

81. 政府首脑们对联邦基金会有益的工作表示满意，并核准基金董事会的建议：所在国政府应给予该基金会以国际组织的地位。他们满意地注意到，1979年在卢萨卡核准的预算指标几已达成，同时同意，各国政府首脑应致力于维持着这个拨款水平。

82. 政府首脑们为退休主席，尼日利亚的阿德托孔博·阿德莫拉爵士过去四年来对基金会的服务，向他热烈表示感谢。他们任命孟加拉国的穆罕默德·阿布杜尔·拉希德博士为新任主席。

人 权

83. 政府首脑们审议了联邦人权工作小组的报告，并重申，联邦各国政府对尊重人权都极为重视。他们敦促还没有加入有关的全球和区域人权文书的政府尽快这样做。他们原则上赞同工作小组关于在秘书处设立一个特别单位以便在联邦范围内促进人权的建议。他们要求秘书长就联邦范围内商定的人权定义和该单位的职务，进一步同各成员国政府协商，他们注意到工作小组对设立保障和维护人权咨询委员会的建议，并要求：这些问题应由联邦各国法律部长下一届会议进一步审议。

学生的流动性

84. 政府首脑们重申，联邦范围内的学生流动和教育交流对联邦各国的国家发展工作和对联邦联系的维持都极重要。他们注意到造成这种情况的因素，同时确认，最近在某些国家内，外国学生费用急剧上涨对学生和教师在各成员国间的流动造成障碍的情况已引起广泛的严重关切，他们对联邦境内学生流动协商小组的报告表示感谢，并敦促尽早对该小组各项建议的执行给予有利考虑。

通讯和新闻机构

85. 政府首脑们对联邦通讯和新闻机构委员会的报告表示欢迎。他们对联邦新闻机构交流基金的业务表示满意，并注意到秘书处关于扩大其适用范围的建议，他们满意地注意到澳大利亚和英国政府对该基金的捐款，并欢迎其他国家政府提供更多支援。

文 化

86. 政府首脑们对联邦研究所的工作表示感谢，并向所有成员国郑重推荐。

联邦就业／劳工部长会议

87. 政府首脑们注意到联邦工会理事会提出一项建议，在国际劳工会议开会期间，由联邦各国就业／劳工关系部长们举行一次会议，并要求秘书长为1982年举行这样一次会议作出安排。

秘书长的报告

88. 政府首脑们赞扬秘书长的第八次报告，并满意地注意到上届会议以来联邦活动在各不同领域里取得的进展。

下一届会议

89. 政府首脑们确认，英联邦对世界问题的解决能够作出愈来愈大的贡献，同时重申，他们极为重视每两年召开一次的会议，也极为重视这种会议提供了协商机会，对世界面临的某些重大问题研讨出一个共同意见。

90. 政府首脑们高兴地接受印度政府的邀请，在印度举行下一届会议。

宣 言

英联邦政府首脑会议

墨尔本

1981年10月

出席国家

澳大利亚
巴哈马
孟加拉国
巴巴多斯
伯利兹
博茨瓦纳
英国
加拿大
塞浦路斯
斐济
冈比亚
加纳
格林纳达
圭亚那

印度
牙买加
肯尼亚
基里巴堤
莱索托
马拉维
马来西亚
马耳他
毛里求斯
新西兰
尼日利亚
巴布亚新几内亚
圣卢西亚
塞舌尔

塞拉里昂
新加坡
所罗门群岛
斯里兰卡
斯威士兰
坦桑尼亚
汤加
特立尼达和多巴哥
乌干达
瓦努阿图
西萨摩亚
赞比亚
津巴布韦

宣 言

我们，来自五大洲，代表世界全部人口四分之一，在此举行会议的各国政府首脑：

- (1) 重申我们坚定一致的信念：人人有权以维持和提高人类尊严的方式生活下去。
- (2) 深信这种权利使所有大小国家，都有义务，不仅对其本国国民如此，在它同所有其他国家的来往上也是如此。
- (3) 申明世界当前在财富和机会上存在着严重的不平等和发展中国家内数以百万计的生灵陷于无可自拔的贫困循环，是造成世界紧张局势和动荡的根源。
- (4) 因此，申明我们一致的信念，即必须在国家和国际一级专心致志地采取坚决的行动，减除这种不平等，打破这种循环。
- (5) 深信由于所有这些理由，亟需要重新开展发达国家和发展中国家间的对话。
- (6) 宣布这样做需要人类迄今犹未达到的政治上的承担、卓识远见和理性的现实主义态度。 英联邦在以上各方面都能作出巨大的贡献。
- (7) 深信在必须以真心实意进行对话，准备接受同我们所面临的紧迫问题相称的重大实际变动。
- (8) 坚信这并不是在变革或不变革之间作抉择，而是在及时、适当和有控制的变革和崩溃及冲突所强加的破坏性变更之间作抉择。
- (9) 强调只有各国确认各族人民和国家间基本的相互依存关系并对它给予应有的重视，才能获得成功。
- (10) 宣布从最紧迫的人道主义考虑来看固然需要采取行动，各国政府自身的利益也要求它们对人类这些重大问题采取积极的建设性态度。

- (11) 确认在谈判过程中，各国必须舍弃过去阻挠进展的约束和习惯，并寻求彼此进行建设性会谈的新方法，以便就有效的共同行动达成协议。
- (12) 注意到除了技术性的经济考虑以外，各国也必须优先注意关系重大的道德、政治和战略方面的问题。
- (13) 认为问题虽然十分艰巨，只要各不同国家和集团具备政治意志和理解彼此不同的需要，这些问题并不致于挫败我们的目标。
- (14) 申明问题所涉就人类祸福而言如此重大：数以百万计人口的生死存亡、合作或冲突以及经济进展或停滞的前途，皆系于此举的成败，我们这一代如果没有寻求创造性妥协的政治意志和意愿，就必须承担罪责。
- (15) 坚信这些问题至为重要，需要政治领袖们亲自参与和作出承诺。他们代表了人民的意志，拥有推进人类共同事业的最大权力。
- (16) 我们对本文件的原则和目标给予最高度的重视并认识到所有国家的相互利益和相互依存关系，兹宣布我们的共同决心：结束当前的僵局；推进发达国家和发展中国家间的对话；加强决心，提高人们的迫切感和方向观念，以求解决人类的共同问题；并庄严呼吁各国所有领导人同我们一起作出承诺，迅速采取实际和有效的行动，以贯彻这项目标。

英联邦政府首脑会议

墨尔本

1981年10月